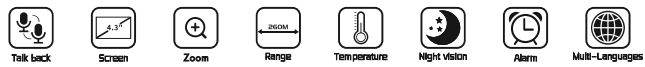


# TakTark

## BM922, BM923



### User Manual

Ver.1.1

WELCOME to...

### Your New Digital Baby Monitor!

EN

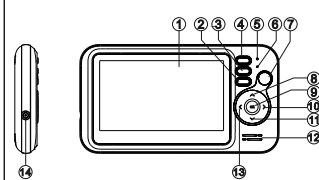
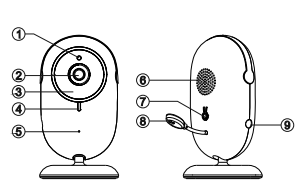
Thank you for purchasing this product. Now you can see and hear your baby sleeping in nursery or monitor your children playing in playroom. This User's Guide provides most of the information you need to know to use this product.

We recommend you charge the parent unit before using it, so that it can continue to work if you disconnect it from the charger or carry it to another location. Please read the **Safety Instructions** before installing the product.

### Got Everything?

1 x Parent Unit    1 x Baby Unit    2 x Power Adapters

### Overview of Your Baby Monitor

Parent Unit:	Baby Unit:
	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. LCD Screen</li><li>2. VOX Key</li><li>3. Zoom Key</li><li>4. PTT Key</li><li>5. Power / Signal Indicator</li><li>6. Microphone</li><li>7. Power Key / Return Key</li><li>8. Volume + / Up Key</li><li>9. Menu / OK Key</li><li>10. Brightness + Key / Right Key</li><li>11. Volume - / Down Key</li><li>12. Speaker</li><li>13. Brightness - Key / Left Key</li><li>14. Power Adapter Port</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Light Sensor</li><li>2. Camera Lens</li><li>3. Infrared LEDs</li><li>4. Power Indicator</li><li>5. Microphone</li><li>6. Speaker</li><li>7. Pair Key</li><li>8. Temperature Sensor</li><li>9. Power Adapter Port</li></ol>

## 1. Safety Instructions

### WARNING

This baby monitor complies with all relevant standards regarding electromagnetic fields and can be used safely when operating in accordance with the instructions in the user guide. Therefore, please read the instructions in this user guide carefully before using the device.

- **An adult is required to install. Keep small parts away from the children when assembling.**
- **This product is not a toy. Do not allow children to play with it.**
- **This baby monitor is not a substitute for responsible adult supervision.**
- **Do not place the baby unit or cables in the cot or within arm's reach of the baby (at least 1 meter away).**
- **Keep the cords out of the reach of children.**
- **Do not use the baby monitor near water or a heat source.**
- **Only use the power adapters provided.**
- **Do not touch the plug contacts with sharp or metal objects.**

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator & your body.

## 2. Getting Started

### 2.1 How to Power the Baby Unit?

Note: There is no battery built in the camera. It must be connected with a power adapter while working.

2.1.1 Plug the small port of the power adapter into the baby unit and the other end into an electrical outlet.

**NOTE: Use only the power adapter provided.**

2.1.2 A blue indicator will light up when the baby unit is running. (Optional)



### 2.2 How to Charge the Parent Unit?

Charging the parent unit fully before use is recommended. The unit operates on the battery in the event of the power disconnected.

2.2.1 Plug the small port of the power adapter into the parent unit and the other end into an electrical outlet.

**NOTE: Use only the power adapter provided.**

2.2.2 The blue charging indicator will light up, which means the battery is charging.

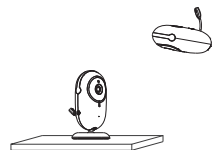
2.2.3 Press and hold power key for at least 3 seconds to turn on the parent unit.



## 3. Using the Baby Monitor

### 3.1 Setting Up

Place the baby unit in a convenient location (e.g. on a table) and point the camera lens towards the area you want to monitor. Adjust the baby unit until you are satisfied with the image in the parent unit.



**NOTE:**

Do not place the baby unit within the reach of baby! If there is any interference in the image or sound, try moving the units to different locations, and ensure they are not too close to other electrical equipment.

**About Echo:**

If the monitor stays too close to the camera, an echo may be heard. Then keep them away or lower the volume, the noise will disappear.

**3.2 Registering Camera**

The baby unit has already been registered. You do not need to register it again unless the baby unit loses connection with the parent unit. Learn section '5.2 Camera Registration' for more details.

**3.3 Night Vision**

There are 6 infrared LEDs for picking up clear images in the dark.

**3.4 Voice Function**

Press and hold PTT key on the parent unit to speak to your baby through the baby unit's loudspeaker. A microphone icon will appear on the screen.

**3.5 Adjusting the Volume**

At the monitoring interface, press Volume- key to decrease volume or Volume+ key to increase volume. After adjustment, the volume icon will be displayed for 3 seconds.

**3.6 VOX Function**

Press VOX Key to activate VOX mode. In VOX mode, the screen will go into sleep automatically to save energy. It will reactivate automatically, when it detects any sound that reaches to the Mic on the camera. Press VOX Key again to return to Normal mode.

**3.7 Adjusting the Backlight**

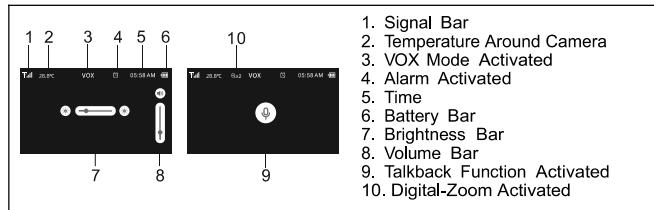
At the monitoring interface, press "Left" key to decrease the screen brightness or "Right" key to increase it. After adjustment, the brightness icon will be displayed for 3 seconds.

**3.8 Zoom Function**

At the monitoring interface, press "zoom key" to zoom in the image on the screen. There are three levels of magnification (switching in cycle).

**3.9 Audio Mode**

At the monitoring interface, press "Power / Return Key" to activate audio mode. In audio mode, the screen will be turned off, but audio transmission keeps on working. It can save power when you don't need images. Press any button to exit audio mode.

**4. Monitoring Screen Icons**

## 5. Menu Options

### 5.1 Main Menu

Press "OK / Menu" Key at monitoring interface to enter the main menu. It contains 6 items.



1. Camera
2. Alarm
3. Settings
4. VOX
5. Language
6. System info

Press the "Up / Down" key or "Left / Right" key to skip to the next item and press "Menu / OK" key to enter the sub-menu which you selected. Press "Return" key will return to the monitoring interface.

### 5.2 Camera

#### 5.2.1 Camera Registration



Press the "Menu / OK" key to enter the registration interface. Press the "Menu / OK" key again, then the prompt box of "Re-Register Camera" comes out. Press the pairing key on the back of the baby unit within 10 seconds to complete the registration.

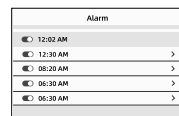
#### 5.2.2 Camera Power Light

You can decide whether to turn off the power indicator on the camera while the camera is running. The default option "Automatic" means that the camera's power indicator turns on and off automatically depending on whether it runs in night vision mode.

#### 5.2.3 Intercom Volume

You can set the intercom volume heard on the baby unit at Low / Medium / High. This setting is only valid for intercom.

### 5.3 Alarm



Press "Menu / OK" key to enter edit mode or confirm the current item. Press "Up / Down" key to skip to the next item, and "Left / Right" key to change the value. Press the "Return" key to go back to the previous menu.

### 5.4 Settings

#### 5.4.1 Time

Press "Menu / OK" key to choose the item, "Up / Down" key to skip to the next item and "Left / Right" key to change value.

#### 5.4.2 Temperature Unit

Switch the temperature unit to Celsius or Fahrenheit.

#### 5.4.3 Anti-Flicker

You are able to adjust the frequency of 50 / 60 Hz to suit your local power frequency for anti-flicker.

#### 5.4.4 Alerts Tone

You can turn on or off the alerts tones of low battery and interrupted connection. There are three alerts tones to choose from.

#### 5.4.5 LCD Backlight

You are able to adjust the brightness of screen and the active time of LCD backlight at menu interface.

### 5.5 VOX

#### 5.5.1 System Mode

This item allows you to choose the working mode from the following: Normal mode / VOX mode.

#### 5.5.2 VOX Sensitivity

Switch the VOX sensitivity to: Low / Medium / High.

### 5.6 Language

You are able to choose your language from the following:  
English / Français / Español / Português / Italiano / Deutsch / Türkçe / Русский.

### 5.7 System info

It contains system information such as hardware version, software version etc.

## 6. TECHNICAL FEATURES

- **Frequency:** 2.4 GHz Digital
- **Modulation Mode:** GFSK
- **Operating temperature:** -10 to +45°C
- **Operating Humidity:** <85%
- **Range:** 260m in unobstructed open field

*(The walls, windows, doors and stairs will weaken the signal.)*

Monitor	Camera
<b>LCD:</b> 4.3" IPS LCD <b>Resolution:</b> 480 x 272 pixel <b>Battery:</b> Li-Polymer 1760mAh <b>Dimensions (W x H x D):</b> 83X152X18 mm	<b>Sensor:</b> CMOS <b>Minimum Illumination:</b> 0Lux ( IR on) <b>Night Vision Distance:</b> 15ft ( 5m) <b>Light sensor</b> <b>Temperature sensor</b> (Tolerance $\pm 2$ Celsius) <b>Dimensions (W x H x D):</b> 63 X113 X 63 mm

**FCC Statement**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

**FCC SAR Information Statement**

Your Baby Monitor is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health. The exposure standard for Baby Monitor employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg. \* Tests for SAR are conducted with the Baby Monitor transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the Baby Monitor while operating can be well below the maximum value. This is because the Baby Monitor is designed to operate at multiple power levels so as to use only the

power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output. Before a Baby Monitor model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. The highest SAR value for this model phone when worn on the body, as described in this user guide, is 0.07 W/Kg (Body-worn measurements differ among Baby Monitor models, depending upon available accessories and FCC requirements). While there may be differences between the SAR levels of various Baby Monitor and at various positions, they all meet the government requirement for safe exposure. The FCC has granted an Equipment Authorization for this Baby Monitor with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this Baby Monitor is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of <http://www.fcc.gov/oet/fccid> after searching on FCC ID: 2AFX2BM922-1 Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) website at <http://www.wow-com.com>. \* In the United States and Canada, the SAR limit for Baby Monitor used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements. The SAR test distance is 0mm.

### IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The term "IC: " before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met. This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps

#### **IC SAR Information Statement**

Your Baby Monitor is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Innovation, Science and Economic Development Canada of the Canada Government. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health. The exposure standard for Baby Monitor employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the ISED is 1.6 W/kg. \* Tests for SAR are conducted with the Baby Monitor transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the Baby Monitor while operating can be well below the maximum value. This is because the Baby Monitor is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output. Before a Baby Monitor model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the ISED that it does not exceed the limit established by the government adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) as required by the ISED for each model. The highest SAR value for this Baby Monitor when worn on the body, as described in this user guide, is 0.07 W/Kg (Body-worn measurements differ among Baby Monitor models, depending upon available accessories and ISED requirements). The maximum scaled SAR in hotspot mode is 1.37 W/Kg. While there may be differences between the SAR levels of various Baby Monitor and at various positions, they all meet the government requirement for safe exposure. The ISED has granted an Equipment Authorization for this Baby Monitor with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the ISED RF exposure guidelines. SAR information on this Baby Monitor is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of <https://sms-sgs.ic.gc.ca/> after searching on IC: 29356-BM92201

EN

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) web-site at <http://www.wow-com.com>. \* In the United States and Canada, the SAR limit for TaBaby Monitor used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements. The SAR test distance is 0mm.

Willkommen zu...

### Ihr neues digitales Babyphone!

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Jetzt können Sie sehen und hören, wie Ihr Baby im Schlafzimmer schläft, oder Ihre Kinder beim Spielen im Spielzimmer überwachen. Dieses Benutzerhandbuch enthält die meisten Informationen, die Sie zur Verwendung dieses Produkts benötigen.

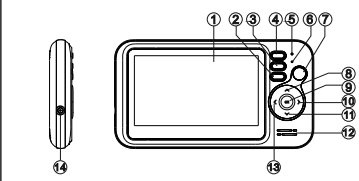
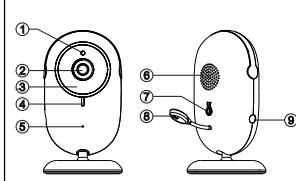
Wir empfehlen Ihnen, die Elterneinheit vor der Verwendung aufzuladen, damit sie weiter funktioniert, wenn Sie sie vom Ladegerät trennen oder an einen anderen Ort tragen. Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt installieren.

DE

### Bekam alles?

1 x Elterneinheit 1 x Babyeinheit 2 x Netzteile

### Überblick über Ihr Babyphone

Elterneinheit:	Babyeinheit:
	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. LCD-Bildschirm</li><li>2. VOX-Taste</li><li>3. Zoom-Taste</li><li>4. PTT-Taste</li><li>5. Strom-/Signalanzeige</li><li>6. Mikrofon</li><li>7. Power-Taste / Return-Taste</li><li>8. Lautstärke + Taste / Aufwärtstaste</li><li>9. Menü / OK-Taste</li><li>10. Hintergrundbeleuchtung + Taste / Rechte Taste</li><li>11. Lautstärke - Taste / Abwärtstaste</li><li>12. Lautsprecher</li><li>13. Hintergrundbeleuchtung- Taste / Linke Taste</li><li>14. Netzadapteranschluss</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Lichtsensor</li><li>2. Kameraobjektiv</li><li>3. Infrarot-LEDs</li><li>4. Betriebsanzeige</li><li>5. Mikrofon</li><li>6. Lautsprecher</li><li>7. Kopplungsschlüssel</li><li>8. Temperatursensor</li><li>9. Netzteilanschluss</li></ol>

## 1. Sicherheitshinweise

### WARNUNG

Dieses Babyphone erfüllt alle relevanten Normen in Bezug auf elektromagnetische Felder und kann sicher verwendet werden, wenn es gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung betrieben wird. Lesen Sie daher die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Für die Installation ist ein Erwachsener erforderlich. Halten Sie beim Zusammenbau Kleinteile von Kindern fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen.
- Dieses Babyphone ist kein Ersatz für die verantwortungsvolle Aufsicht eines Erwachsenen.
- Stellen Sie die Babyeinheit oder Kabel nicht in das Kinderbett oder in Armreichweite des Babys (mindestens 1 Meter entfernt).
- Halten Sie die Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Babyphone nicht in der Nähe von Wasser oder einer Wärmequelle.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Netzteile.
- Berühren Sie die Steckkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen.

## 2. Erste Schritte

### 2.1 Wie wird die Babyeinheit mit Strom versorgt?

Hinweis: In die Kamera ist kein Akku eingebaut. Es muss während der Arbeit mit einem Netzteil verbunden sein.

2.1.1 Stecken Sie den kleinen Anschluss des Netzteils in den Babyeinheit und das andere Ende in eine Steckdose.

**HINWEIS: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.**

2.1.2 Eine blaue Anzeige leuchtet auf, wenn die Babyeinheit läuft. (Optional)



### 2.2 Wie lade ich die Elterneinheit auf?

Es wird empfohlen, die Elterneinheit vor der Verwendung vollständig aufzuladen. Bei einem Stromausfall arbeitet das Gerät mit der Batterie.

2.2.1 Stecken Sie den kleinen Anschluss des Netzteils in die Elterneinheit und das andere Ende in eine Steckdose.

**HINWEIS: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.**

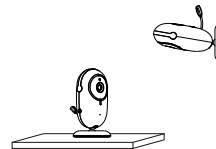
2.2.2 Die Ladeanzeige leuchtet auf, was bedeutet, dass der Akku aufgeladen wird.

2.2.3 Halten Sie die Einschalttaste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um die Elterneinheit einzuschalten.

5. Verwendung des Babyphones

### 3.1 Einrichten

Stellen Sie die Babyeinheit an einem geeigneten Ort auf (z. B. auf einem Tisch) und richten Sie das Kameraobjektiv auf den Bereich, den Sie überwachen möchten. Passen Sie die Babyeinheit an, bis Sie mit dem Bild in der Elterneinheit zufrieden sind.



#### HINWEIS:

Stellen Sie die Babyeinheit nicht in Reichweite des Babys auf! Wenn Bild- oder Tonstörungen auftreten, versuchen Sie, die Geräte an anderen Orten aufzustellen, und stellen Sie sicher, dass sie sich nicht zu nahe an anderen elektrischen Geräten befinden.

#### Über Echo:

Wenn der Monitor zu nahe an der Kamera bleibt, kann ein Echo zu hören sein. Halten Sie sie dann fern oder verringern Sie die Lautstärke, das Rauschen verschwindet.

DE

#### 3.2 Kamera registrieren

Die Babyeinheit wurde bereits registriert. Sie müssen es nicht erneut registrieren, es sei denn, die Babyeinheit verliert die Verbindung mit der Elterneinheit. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „5.2 Kameraregistrierung“.

#### 3.3 Nachtsicht

Es gibt 6 Infrarot-LEDs zum Aufnehmen klarer Bilder im Dunkeln.

#### 3.4 Sprachfunktion

Halten Sie die PTT-Taste an der Elterneinheit gedrückt, um über den Lautsprecher der Babyeinheit mit Ihrem Baby zu sprechen. Auf dem Bildschirm wird ein Mikrofonsymbol angezeigt.

#### 3.5 Einstellen der Lautstärke

Drücken Sie in der Überwachungsschnittstelle die Taste Volume-, um die Lautstärke zu verringern, oder die Taste Volume+, um die Lautstärke zu erhöhen. Das Display zeigt 3 Sekunden lang die aktuelle Lautstärke an.

#### 3.6 VOX-Funktion

Drücken Sie die VOX-Taste, um den VOX-Modus zu aktivieren. Im VOX-Modus wechselt der Bildschirm automatisch in den Ruhezustand, um Energie zu sparen. Es wird automatisch reaktiviert, wenn es Geräusche erkennt, die das Mikrofon der Kamera erreichen. Drücken Sie die VOX-Taste erneut, um zum Normalmodus zurückzukehren.

#### 3.7 Einstellen der Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie in der Überwachungsschnittstelle die „Links“-Taste, um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung zu verringern, oder die „Rechts“-Taste, um sie zu erhöhen. Das Display zeigt das aktuelle Hintergrundbeleuchtungssymbol für 3 Sekunden an.

#### 3.8 Zoom-Funktion

Drücken Sie an der Überwachungsschnittstelle die "Zoom-Taste", um das Bild auf dem Bildschirm zu vergrößern. Es gibt drei Stufen der Vergrößerung (Umschalten im Zyklus).

#### 3.9 Audiomodus

Klicken Sie in der Videoüberwachungsschnittstelle auf „Power / Return Key“, um den Audiomodus zu aktivieren. Im Audiomodus wird der Bildschirm ausgeschaltet, aber die Audioübertragung funktioniert weiter. Es kann Strom sparen, wenn Sie keine Bilder benötigen. Klicken Sie auf eine beliebige Schaltfläche, um den Audiomodus zu verlassen.

#### 4. Symbole des Überwachungsbildschirms



## 5. Menüoptionen

### 5.1 Hauptmenü

Drücken Sie auf der Überwachungsschnittstelle die Taste „OK / Menü“, um das Hauptmenü aufzurufen. Es enthält 6 Artikel:



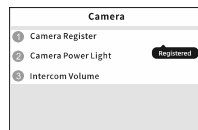
1. Kamera
2. Alarm
3. Einstellungen
4. VOX
5. Sprache
6. System-Info

Sie können die Tasten „Auf/Ab“ oder „Links/Rechts“ drücken, um den Cursor zu bewegen, um ein Element auszuwählen, und die Taste „Menü/OK“ drücken, um das ausgewählte Untermenü aufzurufen. Drücken Sie die „Return“-Taste, um zur Überwachungsschnittstelle zurückzukehren.

DE

### 5.2 Kamera

#### 5.2.1 Kameraregistrierung



Drücken Sie die Taste "Menü / OK", um die Registrierungsoberfläche aufzurufen. Drücken Sie erneut die Taste "Menü / OK", dann erscheint die Eingabeaufforderung "Kamera erneut registrieren". Drücken Sie kurz die Pairing-Taste auf der Rückseite des Babygeräts innerhalb von 10 Sekunden, um die Registrierung abzuschließen.

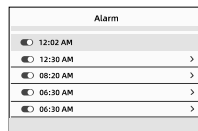
#### 5.2.2 Kamera-Betriebsanzeige

Sie können entscheiden, ob die Betriebsanzeige an der Kamera ausgeschaltet werden soll, während die Kamera läuft. Die Standardoption "Automatisch" bedeutet, dass sich die Betriebsanzeige der Kamera automatisch ein- und ausschaltet, je nachdem, ob sie im Nachtsichtmodus läuft.

#### 5.2.3 Intercom-Lautstärke

Sie können die an der Babyeinheit zu hörende Gegensprechlautstärke auf Niedrig / Mittel / Hoch einstellen. Diese Einstellung gilt nur für Intercom.

### 5.3 Alarm



Drücken Sie die „ Menu/OK “ -Taste, um in den Bearbeitungsmodus zu gelangen oder das aktuelle Element zu bestätigen. Drücken Sie die Auf/Ab-Taste, um zum nächsten Element zu springen, und die „ Links/Rechts “ -Taste, um den Wert zu ändern. Drücken Sie die „Return“-Taste, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

### 5.4 Einstellungen

#### 5.4.1 Uhrzeit

Drücken Sie die Taste "Menü / OK", um das Element auszuwählen, die Taste "Up / Down", um zum nächsten Element zu springen, und die Taste "Links / Rechts", um den Wert zu ändern.

#### 5.4.2 Temperatureinheit

Schalten Sie die Temperatureinheit auf Celsius oder Fahrenheit um.

#### 5.4.3 Anti-Flimmern

Sie können die Frequenz von 50 / 60 Hz an Ihre lokale Leistungsfrequenz für Anti-Flicker anpassen.

#### 5.4.4 Alarm-Ton

Sie können die Alarmtöne für schwache Batterie und unterbrochene Verbindung ein- oder ausschalten. Es stehen drei Warntöne zur Auswahl.

DE

#### 5.4.5 LCD-Hintergrundbeleuchtung

Sie können die Helligkeit des Bildschirms und die aktive Zeit der LCD-Hintergrundbeleuchtung an der Menüoberfläche anpassen.

#### 5.5 VOX

##### 5.5.1 Systemmodus

In diesem Menü können Sie einen der folgenden Arbeitsmodi auswählen: Normalmodus / VOX-Modus.

##### 5.5.2 VOX-Empfindlichkeit

Schalten Sie die Vox-Empfindlichkeit auf Low / Medium / High Level.

#### 5.6 Sprache

Sie können Ihre Sprache aus folgenden Optionen auswählen:

Englisch / Français / Español / Português / Italiano / Deutsch / Türkçe / Русский.

#### 5.7 Systeminformationen

Es enthält Systeminformationen wie Hardwareversion, Softwareversion usw.

### 6. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Frequenz: 2,4 GHz digital
- Modulationsmodus: GFSK
- Betriebstemperatur: -10 bis +45°C
- Betriebsfeuchtigkeit: <85 %
- Reichweite: 260 m im freien Feld

(Die Wände, Fenster, Türen und Treppen schwächen das Signal.)

Monitor	Kamera
LCD: 4.3" IPS LCD Auflösung: 480 x 272 Batterie: Li-Polymer 1760mAh Abmessungen (B x H x T): 83X152X18 mm	Sensor: CMOS Mindestbeleuchtung: 0Lux (IR an) Nachtsichtentfernung: 15 Fuß (5 m) Lichtsensor Temperatursensor (Toleranz $\pm 2$ Grad Celsius) Abmessungen (B x H x T): 63 X113 X 63 mm

Bienvenido a...

### ¡Tu nuevo vigilabebés digital!

Gracias por comprar este producto. Ahora puede ver y escuchar a su bebé durmiendo en el dormitorio o monitorear a sus hijos jugando en la sala de juegos. Esta Guía del usuario proporciona la mayor parte de la información que necesita saber para utilizar este producto.

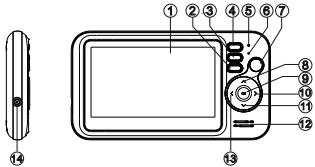
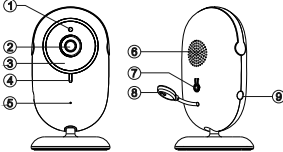
Le recomendamos que cargue la unidad de padres antes de usarla, para que pueda seguir funcionando si la desconecta del cargador o la lleva a otro lugar. Lea las Instrucciones de seguridad antes de instalar el producto.

ES

### ¿Tengo todo?

1 x Unidad para padres 1 x Unidad de bebé 2 x Adaptadores de corriente

### Descripción general de su vigilabebés

Unidad de padres:	Unidad de bebé:
	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pantalla LCD</li><li>2. Llave VOX</li><li>3. Tecla Zoom</li><li>4. Tecla PTT</li><li>5. Indicador de potencia / señal</li><li>6. micrófono</li><li>7. Tecla de encendido / tecla de retorno</li><li>8. Volumen + Tecla / Tecla Arriba</li><li>9. Menú / tecla OK</li><li>10. Backlight + Tecla / Tecla derecha</li><li>11. Volumen - Tecla / Tecla Abajo</li><li>12. Altavoz</li><li>13. Luz de fondo - Tecla / Tecla izquierda</li><li>14. Puerto del adaptador de corriente</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sensor de luz</li><li>2. Lente de la cámara</li><li>3. LED infrarrojos</li><li>4. Indicador de energía</li><li>5. Micrófono</li><li>6. Altavoz</li><li>7. Clave de par</li><li>8. Sensor de temperatura</li><li>9. Puerto del adaptador de corriente</li></ol>



## 1. Instrucciones de seguridad

### ADVERTENCIA

Este vigilabebés cumple con todos los estándares pertinentes en relación con los campos electromagnéticos y se puede utilizar de forma segura cuando se opera de acuerdo con las instrucciones de la guía del usuario. Por lo tanto, lea detenidamente las instrucciones de esta guía del usuario antes de utilizar el dispositivo.

- Se requiere un adulto para instalar. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños durante el montaje.
- Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con él.
- Este monitor de bebé no reemplaza la supervisión responsable de un adulto.
- No coloque la unidad del bebé ni los cables en la cuna ni al alcance de la mano del bebé (al menos a 1 metro de distancia).
- Mantenga los cables fuera del alcance de los niños.
- No utilice el vigilabebés cerca del agua o de una fuente de calor.
- Utilice únicamente los adaptadores de alimentación proporcionados.
- No toque los contactos del enchufe con objetos afilados o metálicos.

## 2. Primeros pasos

### 2.1 ¿Cómo alimentar la unidad del bebé?

Nota: No hay batería integrada en la cámara. Debe estar conectado con un adaptador de corriente mientras funciona.

2.1.1 Enchufe el puerto pequeño del adaptador de corriente en el unidad del bebé y el otro extremo a una toma de corriente.

**NOTA: Utilice únicamente el adaptador de corriente proporcionado.**

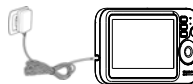
2.1.2 Se encenderá un indicador azul cuando la unidad del bebé esté funcionando. (Opcional)



### 2.2 ¿Cómo cargar la unidad de padres?

Se recomienda cargar completamente la unidad de padres antes de usarla. La unidad funciona con la batería en caso de un corte de energía.

2.2.1 Enchufe el puerto pequeño del adaptador de corriente en la unidad de padres y el otro extremo en un tomacorriente.



**NOTA: Utilice únicamente el adaptador de corriente proporcionado.**

2.2.2 El indicador de carga se encenderá, lo que significa que la batería se está cargando.

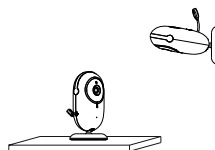
2.2.3 Mantenga presionada la tecla de encendido durante al menos 3 segundos para

encender la unidad de padres.

## 3. Uso del vigilabebés

### 3.1 Configuración

Coloque la unidad del bebé en un lugar conveniente (por ejemplo, sobre una mesa) y apunte la lente de la cámara hacia el área que desea monitorear. Ajuste la unidad del bebé hasta que esté satisfecho con la imagen de la unidad de padres.



**NOTA:**

¡No coloque la unidad del bebé al alcance del bebé! Si hay alguna interferencia en la imagen o el sonido, intente mover las unidades a diferentes lugares y asegúrese de que no estén demasiado cerca de otros equipos eléctricos.

**Acerca de eco:**

Si el monitor permanece demasiado cerca de la cámara, es posible que se escuche un eco. Luego manténgalos alejados o baje el volumen, el ruido desaparecerá.

**3.2 Registro de la cámara**

La unidad del bebé ya se ha registrado. No es necesario volver a registrarlo a menos que la unidad del bebé pierda la conexión con la unidad de los padres. Lea la sección '5.2 Registro de la cámara' para obtener más detalles.

ES

**3.3 Visión nocturna**

Hay 6 LED infrarrojos para captar imágenes claras en la oscuridad.

**3.4 Función de voz**

Mantenga presionada la tecla PTT en la unidad de padres para hablar con su bebé a través del altavoz de la unidad del bebé. Aparecerá un icono de micrófono en la pantalla.

**3.5 Ajuste del volumen**

En la interfaz de monitoreo, presione la tecla Volumen- para disminuir el volumen o la tecla Volumen+ para aumentar el volumen. La pantalla mostrará el volumen actual durante 3 segundos.

**3.6 Función VOX**

Presione la tecla VOX para activar el modo VOX. En el modo VOX, la pantalla se pondrá en reposo automáticamente para ahorrar energía. Se reactivará automáticamente cuando detecte cualquier sonido que llegue al micrófono de la cámara. Presione la tecla VOX nuevamente para regresar al modo Normal.

**3.7 Ajuste de la retroiluminación**

En la interfaz de monitoreo, presione la tecla "Izquierda" para disminuir el brillo de la luz de fondo o la tecla "Derecha" para aumentarlo. La pantalla mostrará el icono de luz de fondo actual durante 3 segundos.

**3.8 Función Zoom**

En la interfaz de monitoreo, presione "tecla de zoom" para acercar la imagen en la pantalla. Hay tres niveles de aumento (cambio de ciclo).

**3.9 Modo Audio**

En la interfaz de monitoreo de video, haga clic en "Tecla de encendido / retorno" para activar el modo de audio. En el modo de audio, la pantalla se apagará, pero la transmisión de audio seguirá funcionando. Puede ahorrar energía cuando no necesita imágenes. Haga clic en cualquier botón para salir del modo de audio.

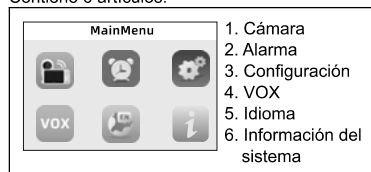
**4. Iconos de la pantalla de monitoreo**

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Barra de señal</li><li>2. Temperatura alrededor de la cámara</li><li>3. Modo VOX activado</li><li>4. Alarma activada</li><li>5. Tiempo</li><li>6. Barra de batería</li><li>7. Barra de brillo</li><li>8. Barra de volumen</li><li>9. Función Talkback activada</li><li>10. Digital-Zoom activado</li></ol>
---	---

## 5. Opciones de menú

### 5.1 Menú principal

Presione la tecla "OK / Menú" en la interfaz de monitoreo para ingresar al menú principal. Contiene 6 artículos:

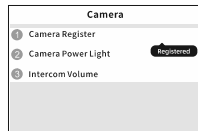


Puede presionar la tecla "Arriba/Abajo" o la tecla "Izquierda/Derecha" para mover el cursor para seleccionar un elemento y presionar la tecla "Menú/OK" para ingresar al submenú que seleccionó. Presione la tecla 'Volver' para volver a la interfaz de monitoreo.

ES

### 5.2 Cámara

#### 5.2.1 Registro de cámara



Presione la tecla "Menú / OK" para ingresar a la interfaz de registro. Presione la tecla "Menú / OK" nuevamente, luego sale el cuadro de aviso de "Volver a registrar la cámara". Presione brevemente la tecla de emparejamiento en la parte posterior de la unidad para bebés dentro de los 10 segundos para completar el registro.

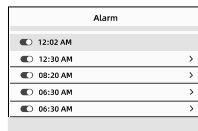
#### 5.2.2 Luz de encendido de la cámara

Puede decidir si desea desactivar el indicador de encendido de la cámara mientras la cámara está funcionando. La opción predeterminada "Automático" significa que el indicador de encendido de la cámara se enciende y apaga automáticamente dependiendo de si se ejecuta en modo de visión nocturna.

#### 5.2.3 Volumen del intercomunicador

Puede configurar el volumen del intercomunicador que se escucha en la unidad del bebé en Bajo / Medio / Alto. Esta configuración solo es válida para el intercomunicador.

### 5.3 Alarma



Presione la tecla "Menú/OK" para ingresar al modo de edición o confirmar el elemento actual. Presione la tecla "Arriba/Abajo" para pasar al siguiente elemento y la tecla "Izquierda / Derecha" para cambiar el valor. Pulse la tecla "Return" para volver al menú anterior.

### 5.4 Configuración

#### 5.4.1 Tiempo

Presione la tecla "Menú / OK" para elegir el elemento, la tecla "Arriba / Abajo" para saltar al siguiente elemento y la tecla "Izquierda / Derecha" para cambiar el valor.

#### 5.4.2 Unidad de temperatura

Cambie la unidad de temperatura a Celsius o Fahrenheit.

#### 5.4.3 Antiparpadeo

Puede ajustar la frecuencia de 50 / 60 Hz para adaptarse a su frecuencia de alimentación local para antiparpadear.

#### 5.4.4 Tono de alerta

Puede activar o desactivar los tonos de alerta de batería baja y conexión interrumpida. Hay tres tonos de alerta para elegir.

#### 5.4.5 Retroiluminación LCD

Puede ajustar el brillo de la pantalla y el tiempo activo de la retroiluminación LCD en la interfaz del menú.

ES

### 5.5 VOZ

#### 5.5.1 Modo de sistema

Este menú le permite elegir el modo de trabajo entre los siguientes: Modo normal / Modo VOX.

#### 5.5.2 Sensibilidad VOX

Cambie la sensibilidad de Vox a nivel bajo/medio/alto.

#### 5.6 Idioma

Puede elegir su idioma entre los siguientes:

English / Français / Español / Português / Italiano / Deutsch / Türkçe / Русский.

#### 5.7 Información del sistema

Contiene información del sistema, como la versión del hardware, la versión del software, etc.

## 6. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Frecuencia: 2,4 GHz Digital
- Modo de modulación: GFSK
- Temperatura de funcionamiento: -10 a +45°C
- Humedad de funcionamiento: <85%
- Alcance: 260 m en campo abierto sin obstrucciones  
(Las paredes, ventanas, puertas y escaleras debilitarán la señal).

Monitora	Cámara
LCD: 4.3" IPS LCD Resolución: 480 x 272 Batería: Li-Polímero 1760mAh Dimensiones (An. x Al. x Pr.): 83X152X18 mm	Sensor: CMOS Iluminación mínima: 0Lux (IR encendido) Distancia de visión nocturna: 15 pies (5 m) Sensor de luz Sensor de temperatura (Tolerancia $\pm 2$ Celsius) Dimensiones (An. x Al. x Pr.): 63 X113 X 63 mm

Bienvenue à...

**Votre nouveau moniteur numérique pour bébé !**

Merci d'avoir acheté ce produit. Vous pouvez maintenant voir et entendre votre bébé dormir dans la chambre à coucher ou surveiller vos enfants jouer dans la salle de jeux. Ce guide de l'utilisateur fournit la plupart des informations dont vous avez besoin pour utiliser ce produit.

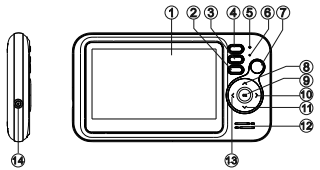
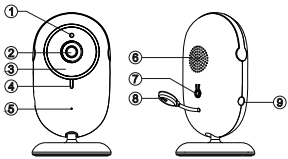
Nous vous recommandons de charger l'unité parents avant de l'utiliser, afin qu'elle puisse continuer à fonctionner si vous la déconnectez du chargeur ou si vous la transportez ailleurs. Veuillez lire les consignes de sécurité avant d'installer le produit.

**Vous avez tout ?**

1 x Unité parentale 1 x Unité bébé 2 x Adaptateurs secteur

FR

**Présentation de votre écoute-bébé**

Unité parents :	Unité bébé :
 <p>1. Écran LCD 2. Clé VOX 3. Touche Zoom 4. Clé PTT 5. Indicateur d'alimentation/signal 6. Microphone 7. Clé d'alimentation / Clé de retour 8. Volume + Touche / Touche Haut 9. Menu / Touche OK 10. Rétroéclairage + Touche/Touche Droite 11. Volume - Touche / Touche Bas 12. Haut-parleur 13. Rétroéclairage - Touche / Touche Gauche 14. Port adaptateur secteur</p>	 <p>1. Capteur de lumière 2. Objectif de la caméra 3. LED infrarouges 4. Voyant d'alimentation 5. Micro 6. Haut-parleur 7. Clé de paire 8. Capteur de température 9. Port de l'adaptateur secteur</p>

## 1. Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

Ce babyphone est conforme à toutes les normes applicables en matière de champs électromagnétiques et peut être utilisé en toute sécurité lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions du mode d'emploi. Par conséquent, veuillez lire attentivement les instructions de ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.

- Un adulte est requis pour l'installation. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants lors du montage.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Ce babyphone ne remplace pas la surveillance d'un adulte responsable.
- Ne placez pas l'unité bébé ou les câbles dans le lit ou à portée de bras du bébé (à au moins 1 mètre).
- Gardez les cordons hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas le babyphone près de l'eau ou d'une source de chaleur.
- Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.
- Ne touchez pas les contacts de la fiche avec des objets pointus ou métalliques.

FR

## 2. Mise en route

### 2.1 Comment alimenter l'unité bébé ?

Remarque : Il n'y a pas de batterie intégrée dans l'appareil photo. Il doit être connecté à un adaptateur secteur pendant le travail.

2.1.1 Branchez le petit port de l'adaptateur secteur dans le l'unité bébé et l'autre extrémité dans une prise électrique.

**REMARQUE : Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.**

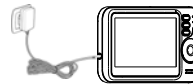
2.1.2 Un voyant bleu s'allume lorsque l'unité bébé est en marche. (Optionnel)



### 2.2 Comment recharger l'unité parents ?

Il est recommandé de charger complètement l'unité parent avant utilisation. L'appareil fonctionne sur batterie en cas de panne de courant.

2.2.1 Branchez le petit port de l'adaptateur secteur dans l'unité parent et l'autre extrémité dans une prise électrique.



**REMARQUE : Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.**

2.2.2 L'indicateur de charge s'allume, ce qui signifie que la batterie est en charge.

2.2.3 Appuyez sur la touche d'alimentation et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes pour allumer l'unité parent.

## 3. Utilisation du babyphone

### 3.1 Configuration

Placez l'unité bébé dans un endroit pratique (par exemple sur une table) et pointez l'objectif de la caméra vers la zone que vous souhaitez surveiller. Ajustez l'unité bébé jusqu'à ce que vous soyez satisfait de l'image de l'unité parent.

